

ΔΙΕΘΝΗΣ ΣΥΜΒΑΣΗ ΕΡΓΑΣΙΑΣ 8*

“Περί αποζημίωσης λόγω ανεργίας εις περίπτωσιν απώλειας πλοίου εκ ναυαγίου”

Η Γενική Συνδιάσκεψις της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας συγκληθείσα εν Γενουή υπό του Διοικητικού Συμβουλίου του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας την δεκάτην πέμπτην Ιουνίου 1920,

Αφού απεφάσισε να αποδεχθή διαφόρους προτάσεις σχετικής προς τον έλεγχον των όρων προσλήψεως των ναυτιλλομένων, την εξεύρεσιν εργασίας, όρους εφαρμογής εις τους ναυτιλλομένους της Συμβάσεως και των Συστάσεων των γενομένων εν Ουασικτώνι κατά τον παρελθόντα Νοέμβριον περί της ανεργίας και της ασφαλίσεως κατά της ανεργίας ζήτημα αποτελούν το δεύτερον θέμα της ημερησίας διατάξεως της Συνόδου της Συνδιασκέψεως της εν Γενουή συνελεύσεως, και

Αφού απεφάσισεν όπως αι προτάσεις αύται συνταχθώσιν υπό τύπον Διεθνούς Συμβάσεως,

Αποδέχεται την επομένην Σύμβασιν προς επικύρωσιν υπό των Μελών της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας, συμφώνως προς τας διατάξεις του Καταστατικού Χάρτου της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας, ήτις αποκαλείται Σύμβασις αποζημιώσεως λόγω ανεργίας (εις περίπτωσιν ναυαγίου), 1920.

Άρθρον 1.

1. Προς εφαρμογήν της παρούσης Συμβάσεως, ο όρος “Ναυτικός” εφαρμόζεται εις πάντας τους υπηρετούντας επί πλοίων εκτελούντων θαλασσίους πλόας.
2. Προς εφαρμογήν της παρούσης Συμβάσεως, ο όρος “πλοίον” περιλαμβάνει πάντα τα σκάφη, πλοία, ή ναυπηγήματα οιαδήποτε και αν ώσιν, δημοσίας ή ιδιωτικής κτήσεως, ενεργούντα θαλάσσιον πλουν.

Τα πολεμικά πλοία εξαιρούνται της εφαρμογής της παρούσης Συμβάσεως.

Άρθρον 2.

1. Εν περιπτώσει απώλειας εκ ναυαγίου οιαδήποτε πλοίου ο εφοπλιστής ή πας μεθ’ ου ο ναυτικός συνήψε σύμβασιν υπηρεσίας επί πλοίου οφείλει να πληρώση εις έκαστον εκ των υπηρετούντων επί του πλοίου τούτου ναυτικών, αποζημίωσιν, όπως αντιμετώπιση την ανεργίαν την προελθούσαν εκ της απώλειας του πλοίου λόγω ναυαγίου.
2. Η αποζημίωσις αύτη θα πληρώνεται δια πάσας τας ημέρας της πραγματικής αργίας του ναυτικού, επί τη βάσει του συμπεφωνημένου μισθού. Το πληρωτέον ως αποζημίωσις ποσόν εις έκαστον ναυτικόν δυνάμει της παρούσης Συμβάσεως, δύναται να ορισθή μέχρι μισθών δύο μηνών.

* Η Διεθνής Σύμβαση Εργασίας 8 κυρώθηκε από την Ελλάδα με το Ν.Δ. της 23-9-1925 (ΦΕΚ 277/Α/16-12-25), όπως τροποποιήθηκε με το Ν.4004/29 και παρατίθεται με τη γλωσσική μορφή που έχει στον κυρωτικό νόμο.

Άρθρον 3.

Αι αποζημιώσεις αυτές θα απολαμβάνωσι των αυτών προνομίων οία οι καθυστερούμενοι μισθοί, οι λόγω της υπηρεσίας οφειλόμενοι και οι ναυτικοί θα δύνανται προς πληρωμήν αυτών να προσφύγωσι εις α μέτρα δικαιούνται και δια τους καθυστερουμένους τοιούτους.

Άρθρον 4.

1. Παν Μέλος της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας επικυρούν την παρούσαν Σύμβασιν, υποχρεούται εις εφαρμογήν αυτής εν ταις αποικίαις, κτήσεσι και προτεκτοράτοις αυτού, τοις μη αυτοδιοικουμένοις εντελώς, υπό τας εξής επιφυλάξεις :
 - α) Ότι αι διατάξεις της Συμβάσεως δεν καθίστανται ανεφάρμοστοι υπό των τοπικών συνθηκών.
 - β) Ότι τροποποιήσεις αίτινες θα ήσαν αναγκαίαι ίνα προσαρμοσθή η Σύμβασις προς τας τοπικάς συνθήκας, δύνανται να εισαχθώσιν εις αυτήν.
2. Έκαστον Μέλος δέον να κοινοποιήση εις το Διεθνές Γραφείον Εργασίας την απόφασιν αυτού περί εκάστης αποικίας ή κτήσεως αυτού, ή εκάστου προτεκτοράτου αυτού, μη τελείως αυτοδιοικουμένου.

Άρθρον 5.

Αι επίσημοι επικυρώσεις της παρούσης Συμβάσεως, κατά τα οριζόμενα υπό του Καταστατικού Χάρτου της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας, ανακοινούνται προς τον Γενικόν Διευθυντήν του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας παρ' ου και καταχωρίζονται.

Άρθρον 6.

Ευθύς ως καταχωρισθούν εις το Διεθνές Γραφείον Εργασίας αι επικυρώσεις δύο Μελών της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας, ο Γενικός Διευθυντής του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας γνωστοποιεί τούτο εις πάντα τα Μέλη της Διεθνούς Οργανώσεως της Εργασίας.

Άρθρον 7.

Η παρούσα Σύμβασις άρχεται ισχύουσα αφ' ης γνωστοποιηθή υπό του Γενικού Διευθυντού του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας, δεσμεύει δε μόνον τα Μέλη των η επικύρωσις έχει καταχωρισθή εις το Διεθνές Γραφείον Εργασίας. Κατ' ακολουθίαν η παρούσα Σύμβασις άρχεται ισχύουσα δια παν άλλο Μέλος αφ' ης η επικύρωσις του Μέλους τούτου, καταχωρισθή εις το Διεθνές Γραφείον Εργασίας.

Άρθρον 8.

Υπό την επιφύλαξιν των διατάξεων του άρθρου 7, παν Μέλος επικυρούν την παρούσαν Σύμβασιν υποχρεούται εις την εφαρμογήν των διατάξεων αυτής το βραδύτερον την 1ην Ιουλίου 1922 και την λήψιν τοιούτων μέτρων άτινα θα είναι χρήσιμα προς εφαρμογήν των διατάξεων τούτων.

Άρθρον 9.

Παν Μέλος επικυρών την παρούσαν Σύμβαση δύναται να καταγγέλλη αυτήν μετά πάροδο πενταετίας από της ενάρξεως της ισχύος αυτής δια πράξεως ανακοινουμένης, προς τον Γενικόν Διευθυντήν του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας και υπ' αυτού καταχωριζομένης. Η καταγγελία έχει αποτελέσματα μόνον μετά πάροδο έτους αφ' ης καταχωρισθή εις το Διεθνές Γραφείον Εργασίας.

Άρθρον 10.

Το Διοικητικόν Συμβούλιον του Διεθνούς Γραφείου Εργασίας δέον όπως τουλάχιστον ανά πάσαν δεκαετίαν υποβάλλη εις την Γενικήν Συνδιάσκεψιν έκθεσιν επί της εφαρμογής της παρούσης Συμβάσεως και αποφασίζη αν συντρέχει περίπτωσις αναγραφής εις την ημερησίαν διάταξιν της Συνδιασκέψεως θέματος αναθεωρήσεως ή τροποποιήσεως της ειρημένης Συμβάσεως.

Άρθρον 11.

Το γαλλικόν και αγγλικόν κείμενον της παρούσης Συμβάσεως είναι εξ ίσου αυθεντικά.